

l'Unità venerdì 28 febbraio 2014

U: WEEK END LIBRI

GLI ALTRI LIBRI



**TACCUINI
1919-1921**

**Marina
Cvetaeva**

trad. e cura di
Pina Napolitano
pagine 432

euro 20

Voland

Fin da piccola Marina Cvetaeva, una delle voci più alte della poesia russa, ha tenuto un diario, ma nessuno di quei taccuini dell'infanzia o della giovinezza ci è arrivato. Restano le trame scritte su quei dodici taccuini e tre frammenti (fogli isolati di quaderni perduti) che coprono un periodo di tempo tra il 1913 al 1939. In questo volume Pina Napolitano cura la traduzione dei numeri 7 e 8, appartenenti all'ultimo periodo di Cvetaeva a Mosca. Una finestra spalancata sulla sua vibrante intimità.